Le combat du lion et du dragon

狮龙争霸

Il y a 2000 ans, le Fils Dieu est venu sur la terre sous les traits d'un homme. Son nom était Jésus. Il a donné sa vie sur une croix pour le Salut et le pardon des péchés de l'humanité. Trois jours après sa mort, Il est ressuscité, et avant de retourner auprès de son Père, Il a promis qu'Il reviendrait et que ceux qui auront cru seront eux aussi ressuscités pour vivre éternellement auprès de Lui dans son royaume de joie, de paix et d'amour.

La question qui se pose est simple : veux-tu croire en Lui? Si tu l'acceptes, crois simplement que c'est par amour pour toi qu'Il s'est sacrifié, et que lorsqu'Il reviendra, Il te prendra avec Lui dans son royaume.

Jésus est vivant, et si tu t'adresses à Lui, il écoute tes prières. Tu peux aussi lire la Bible qui est sa Parole pour t'aider à avancer avec Lui.

两千年前， 神的儿子以人的形象来到地上。祂的名字是耶稣。祂在十字架上死去，好让人看到 神的至福，好赎人性的罪。死后三天，祂又复活，在回到天国祂的 父身边之前，祂承诺说祂将回来，信祂的人也将重生，好在祂的国里得永生，在快乐、平和与爱中永远生活在祂身边。

这是一个简单的问题：你原意相信祂吗？如果你原意接受，只需要相信：祂为你牺牲是出于爱，相信祂会回来，好带你去祂永久的国度。

耶稣就在我们身别 ，向祂请求 ，祂会听到你的祷告。你也可以读圣经 ，那是神的话语 ，好帮助你接近祂。

Ans un beau et vaste pays situé au milieu du monde, vivaient en paix et en harmonie paritie de nombreux animaux. Rats, bœufs, tigres, lapins, serpents, chevaux, chèvres, singes, coqs, chiens, et cochons cohabitaient ensemble en liberté et rien ne semblait pouvoir les déranger dans leur joie de vivre.

Mais un jour, une chose troublante se passa : le ciel qui autrefois était illuminé d'une lumière divine s'assombrit mystérieusement et de violents bruits de battement d'ailes semblables à ceux d'un tremblement de terre se firent entendre. On vit alors un grand dragon chuter du ciel et tous les animaux apeurés allèrent se réfugier dans la forêt. (On raconte au sujet de ce dragon qu'il fut serviteur du Roi du ciel, et qu'un jour il voulu prendre la place de ce dernier. Le Grand Roi du ciel le bannit alors de son royaume).
Le dragon s'approcha de la forêt et ordonna que tous sortent sans quoi il la brûlerait.
Tous sortirent, et dans les yeux terrifiants du dragon chacun pouvait alors deviner sa mort proche.

Le dragon avait tellement faim qu'il aurait pu manger tous les animaux de cette forêt, mais il avait aussi de la réflexion car il lui fallait survivre… Il décida donc que chaque printemps, il mangerait uniquement une espèce sur les onze présentes tout en prenant soin d'en laisser un mâle et une femelle afin qu'ils puissent se reproduire.

Certains animaux par crainte pour eux-mêmes finirent par l'adorer, le dragon qui aimait la gloire leur accorda un répit ; d'autres, pour oublier leur peur, cherchaient, au travers de toutes sortes de pratiques, la paix et l'harmonie intérieure, mais ce fut seulement pour un temps car leur sort était le même que pour tous les autres et rien de tout cela n'aurait pu les sauver.
D'autres animaux en revanche espéraient la venue d'un libérateur, celui que l'on appelait « l'élu » et qui serait le fils du Roi du ciel en personne…

Un printemps, alors que des animaux attendaient leur fin, un lion blanc marqué du sceau du Roi du ciel se présenta devant le dragon, mais ce dernier le tua alors que le lion paraissait ne point se défendre.

Tout espoir semblait s'être envolé, et les animaux étaient certainement définitivement condamnés à vivre dans la crainte qu'un jour ils disparaîtraient.

Mais trois jours plus tard, une lumière éblouissante illumina toute la forêt, et le lion qui avait été tué, surgit une nouvelle fois devant le dragon et le dévora.

Ainsi, depuis ce jour, tous les animaux retrouvèrent la paix et l'harmonie en attendant le retour du lion, qui avant de retourner vers le ciel leur promis de revenir les chercher pour vivre avec lui pour toujours dans son royaume.

在世界的中心，一个广阔而美丽的国度，一群动物生活在平静与和谐中：鼠，牛，虎，兔，蛇，马，羊，猴，鸡，狗和猪。它们自由自在的共处，看起来没有任何东西能破坏它们的快乐。

可是有一天，发生了一件令它们恐慌的事 ： 从前一直装饰着奇妙华丽的光线的天空忽然间变得昏暗了 ， 从那里传来巨大的拍动翅膀的声音 ，就像是地震似的 。随后，它们看到一条巨龙从天上降下 。受惊的动物们纷纷避到森林里 。有人议论着这巨龙的故事：它原是天上的神的侍者 ，却想取代神的地位 ，于是被逐出了天国。

巨龙来到森林边，命令所有的动物都出来，否则就要烧掉这片森林。动物们看到巨龙那可怕的眼睛，感觉死亡就在眼前了。

巨龙饿得足以吃下森林所有的动物，但为了活下去，它决定只是每年春天吃掉这十一种动物中的一种，不过留下一公一母，好让它们繁殖后代。

一些动物因为害怕而开始崇拜巨龙，而巨龙因为喜欢被颂扬，就给予它的崇拜者多点时间活下去。其他人为了忘记恐惧，想尽各种办法寻找心中的平静，然而这只能是一时的，因为它们的未来跟其他人并没有区别，它们所作的一切努力并不能拯救它们。还有一些动物则等待一个拯救者，天上的神的儿子。它们叫它"神的选民"。

一个春天，动物们正等待着死亡降临，一只身上有天上的神的印签的白狮突然出现在巨龙面前。然而它很快就被巨龙杀死了，几乎一点抵抗都没有。

一切希望都消失了。看来动物们注定只能生活在恐惧中，直到它们死去。

然而三天以后，一道耀眼的光线照亮了森林，那只白狮重新出现，并杀死了巨龙。

从此，动物们又重新回到平静和谐的生活中。它们等待着白狮再次归来：因为它在回到天国之前曾承诺，不久就会回来，带领动物们一起去那永久的国度。.